

## Though poor, he is honest.

ataḍu pēdavāḍu ayinā nijāyitī paruḍu.

అతడు పేదవాడు అయినా నిజాయితీ పరుడు.

he

(he) is poor

though

honest

(he) does

### Notes:

- అతడు [\(CP Brown Dict p. 0039\)](#) [ ataḍu ] or అతను *ataḍu*. [Tel.] pron. He, that man. ఆయన అతనికతనే of himself. అతగాడు *atagāḍu*. [vulgar Tel.] pron. He, that fellow.
- పేద [\(CP Brown Dict p. 0800\)](#) [ pēda ] pēda. [Tel.] adj. Poor, indigent, బీద.
- వాడు [\(CP Brown Dict p. 1157\)](#) [ vāḍu ] vāḍu. [Tel. cf. Tam. అవన్. The Drav. base of the word is అ or ఆ = that. The primitive form is ఆడు he cf. అది. The sound of వ (V) is added to facilitate the pronunciation.] pron. in the third person masculine singular. He, that man, ఆ పురుషుడు.
- నిజము [\(CP Brown Dict p. 0652\)](#) [ nijamu ] nijamu. [Skt.] n. Nature, స్వభావము. adj. Own, peculiar, native, తనది. Perpetual, eternal, శాశ్వతమైన. నిజపోష్యవర్గుడనైన నేను I who am your own dependant: this is a mere phrase like "your most obedient servant." The word నిజ prefixed to names of months, as నిజవైశాఖము denotes the proper month, not the అధికమాసము the intercalary month. నిజలాభతుష్టుడై being satisfied with his own resources. నిజస్థితి nija-sthiti. n. The real fact. నిజస్థుడు nijasthuḍu. n. A just upright man.
- పరుచు [\(CP Brown Dict p. 0725\)](#) [ parucu ] puruṭsu. [Tel. from పడు.] v. a. To cause to fall. పడజేయు. To spread, to scatter. To make, do.